Oktober - Dezember 2019 Poste Italiane S.p.A. - Spedizione in abbonamento postale - 70% NE/BZ 12. Jhg. Nr. 46

Mitteilungsblatt der Gemeinde Schnals „DRT Convenzioni Piccoli Comuni“ Erscheint dreimonatlich

Katharinaberg im Herbst (Foto H.Grüner)

Nachrichten aus der Gemeindestube
- Auszug der wichtigsten Beschlüsse des Ausschusses
- Wo bleibt unser Umweltbewusstsein?

Lesen Sie mehr auf den Seiten 2 - 7

Schnalstaler Gletscherbahnen
- *Rückblick auf eine erfolgreiche Sommersaison -*
Vorfreude auf den Start in den Winter

Lesen Sie mehr auf der Seite 14

Schnolser Blatt

Wo bleibt unser Umweltbewusstsein?

Die Gemeinde Schnals muss immer wieder feststellen, dass trotz Informationen und Aufklärungsarbeit, in den Wertstoffinseln illegal Restmüll entsorgt wird. Wir machen Sie noch einmal darauf aufmerksam, dass in den Wertstoffinseln ausschließlich Wertstoffe (Glas, Papier und Dosen) abgegeben werden dürfen. Jegliche Ablagerung von Rest- bzw. Hausmüll ist verboten und erfolgt über die eigenen Müllsäcke bzw. Restmüllcontainer. **Illegale Ablagerungen werden geahndet**. Sollten sich diese Zustände auch in Zukunft nicht ändern, sieht sich die Gemeinde gezwungen, die Wertstoffinseln zu schließen und die Wertstoffe ausschließlich im Recyclinghof Schnals anzunehmen.

Auch Straßenböschungen, Bushaltestellen, Wanderwege und das Bachbett werden immer wieder als Ablagerungsplätze für Müll benutzt. Deshalb bitten wir die Bevölkerung um Ihre Mithilfe. Meldet uns Müllsünder, damit wir dieses Problem gemeinsam lösen können.

Hundekotbehälter:
Hundebesitzer werden aufgefordert den Kot in die vorgesehenen Säckchen zu geben und in den dafür vorgesehenen Hundekotbehältern zu entsorgen.
Hinweis: Hundekotbehälter sind keine Restmüllbehälter!

Mitteilung!

Die Sammlung von Blumen- und Gartenabfällen, sowie Baum- und Strauchschnitt findet vom 21/10/2019 bis 27/10/2019 an den übliche Sammelstellen in Vernagt, Unser Frau, Karthaus und Katharinaberg statt.
Die Abfälle dürfen nicht in Müllsäcken oder Plastiktüten verpackt sein!

Wichtige Info für Hotels und Pensionen
Die Gemeinde Schnals kann leider kein Fahrzeug bereitstellen, d.h. auch Hotels und Pensionen müssen ihre Blumen- und Gartenabfälle, sowie Baum- und Heckenschnitt an den obenangeführten Sammelstellen abgeben, oder sie zu einem späteren im Recyclinghof anliefern.

Wir hoffen auf euer Verständnis.

Wichtiger Termin!

Am Dienstag, den 05. November 2019 findet im Gemeindegebiet von Schnals die mobile Schadstoffsammlung statt.

Kurzras
von 09.30 bis 10.00 Uhr beim Kurzhof
Vernagt
von 10.15 bis 10.45 Uhr beim Parkplatz
Unser Frau
von 11.00 bis 11.45 Uhr vor der Raiffeisenkasse
Karthaus
von 12.00 bis 12.30 Uhr vor dem Restaurant Grüner
Katharinaberg
von 12.45 bis 13.15 Uhr auf dem Kirchplatz

Hier zur Erinnerung nochmals die Liste der Schadstoffe, die abgegeben werden dürfen:

Tonerabfälle, die gefährliche Stoffe enthalten, Verpackungen, die Rückstände gefährlicher Stoffe enthalten oder durch diese verunreinigt sind, Aufsaug- und Filtermaterialien (einschließlich Ölfilter a.n.g.) Wischtücher und Schutzkleidung, die durch gefährliche Stoffe verunreinigt sind, gefährliche Stoffe enthaltende Gase in Druckbehältern, Lösemittel, Säuren, Laugen, Fotochemikalien, Pestizide, Leuchtstoffröhren und andere quecksilberhaltige Abfälle – Thermometer, Hydrauliköle, andere Maschinen- Getriebe- und Schmieröle, Heizöl und Diesel, andere Brennstoffe (einschließlich Gemische), Farben, Druckfarben, Klebstoffe und Kunstharze, die gefährliche Stoffe enthalten, Reinigungsmittel, die gefährliche Stoffe enthalten, Arzneimittel, Batterien und Akkumulatoren.
Hinweis: Wer Schadstoffe zu Hause hat, soll unbedingt die „Mobile Schadstoffsammlung" auch nützen!

Gesuche um Zuweisung einer Mietwohnung des Landes Südtirol

Das Institut für den sozialen Wohnbau hat die Aufgabe den einkommensschwächeren Familien eine angemessene Mietwohnung zur Verfügung zu stellen. Die Gemeinde teilt mit, dass die Gesuche auch direkt bei der Gemeinde eingereicht werden können. Wir erteilen gerne Auskünfte über die allfälligen Formalitäten zur Einreichung der Gesuche. Die Gesuche können aber auch beim Wohnbauinstitut selbst oder deren Niederlassungen in Meran und Schlanders abgegeben werden. **Jährliche Termine der Einreichung: 1. September bis 31. Oktober!** Gesuchsformulare und alle weiteren Informationen erhält man auch unter: www.wobi.bz.it oder auf der Startseite (Aktuelles) der Homepage der Gemeinde www.gemeinde.schnals.bz.it

2 - 7 **Aus der Gemeindestube**
Beschlüsse des Ausschusses
Gemeinderatssitzung
Wertstoffinseln
Schadstoffsammlung
Zuweisung Mietwohnung
Sammlung von Blumen- und Gartenabfällen

8 - 9 **Gesellschaft & Soziales**
Herausforderung im Einsatzalltag
WK Jugendgruppe
Seniorenwohnheimes Sankt Zeno
Rentenabsicherung
Landesfamiliengeld und Landesgeld

10 - 14 **Gesellschaft**
67te Sommerschießen Unser Frau
Sportschützengilde Schnals
Italienmeisterschaften in Bologna
Feuerwehrjugend
Musikkapelle Schnals
Heimatbühne Schnals
Schnalstaler Gletscherbahnen
Schnolser Mundart

15 - 17 **Gesellschaft & Kultur**
archeoParc Schnals
Kunst in der Kartause 2019

18 - 19 **Sport**
Unfallversicherung für Sportler
Dolomites Hockey League
ASV. Schnals in der 3. Amateurliga
ASV. Schnals U-10

20 **...aus Oma's Fotokaschtl**
FF Katharinaberg
Fahnenweihe im Jahre 1958

Impressum:

Eigentümer und Herausgeber Gemeinde Schnals
Eingetragen beim Landesgericht Bozen mit Dekret Nr. 11/08 vom 15. Mai 2008
Verantwortlicher Direktor im Sinne des Pressegesetzes Sepp Laner
Redaktionsteam Karl Josef Rainer (Koordination), Daniela Brugger, Gerhard Müller
Kontakt, Beiträge per E-mail: info@schnolserblattl.com bzw. im Gemeindesekretariat oder bei den Redaktionsmitgliedern
Namentlich gezeichnete Beiträge stellen nicht unbedingt die Meinung der Redaktion dar; für Fehler im Text zeichnet der namentlich genannte verantwortlich
Die Redaktion behält sich vor, Beiträge zu kürzen
Eingesandtes Material bleibt Eigentum des Medieninhabers
Gesamtauflage 600 Stück
Erscheinungsweise dreimonatlich
Layout-Konzeption-Gestaltung Grafik Grüner Schnals - www.gruener.it
Druck Medus Meran
Redaktionsschluß für die nächste Ausgabe ist der 15. November 2019

www.schnolserblattl.com - Email: info@schnolserblattl.com

Geschätzte Bürgerinnen & Bürger

„1919 - 2019" ein Jahrhundert, das uns Südtiroler besonders in Erinnerung bleiben wird: 1918 endete der 1. Weltkrieg, am 10. September 19019 erfolgte die Unterzeichnung des Friedensvertrages von Saint - Germain, Südtirol kam zu Italien, heuer jährt sich dieser Tag zum hundertsten Mal!
In der ersten Hälfte des oben genannten Jahrhunderts erlebte Südtirol unter dem Faschismus, dem Nationalsozialismus und der Option Unterdrückung, Ungerechtigkeit und großes Leid, dann folgte die Feuernacht. Die zwei Weltkriege hinterließen tiefe Spuren im ganzen Land. Doch die Bevölkerung ließ sich trotzdem nicht unterkriegen.
In der zweiten Hälfte des letzten Jahrhunderts kamen die ersten Erfolge, zuerst der Pariser Vertrag 1946 und dann das erste Autonomie Statut 1948. Aber erst mit der legendären Abstimmung zur Paketannahme 1969 und dem folgenden zweiten Autonomie Statut 1972 kam in Südtirols Autonomie richtig Bewegung hinein. Heute sind wir als Minderheit geschützt und treffen auch wichtige Entscheidungen für uns selbst, die dem friedlichen Zusammenleben in unserem Land dienen. Auch können große Teile der Bevölkerung am erarbeiteten Wohlstand teilhaben.
Dies alles ist nicht selbstverständlich. Wichtig ist und bleibt deshalb „zurückzublicken", aus der Geschichte weiter zu lernen, so der Friede in Europa noch lange halten möge, das wünsche ich euch und mir und unseren Nachkommen,

Euer Bügermeister Karl Josef Rainer

Auszug der wichtigsten Beschlüsse des Ausschusses

19.06.2019
Genehmigung und Liquidierung der Spesenabrechnung der Bezirksgemeinschaft Vinschgau betreffend die Kostenbeteiligung der Mitgliedsgemeinden an den Investitionsausgaben des Abwasserdienstes für das Jahr 2018.

Beauftragung der Firma Autotelser KG des Telser Karl & Co. aus Schlanders mit der Lieferung von Zusatzausstattungen für das Fahrzeug Ford Ranger FT748JP der Gemeinde Schnals.

Beauftragung der Firma Felderer GmbH aus Plaus mit Baggerarbeiten für die Errichtung des Holzzaunes bei der „Oberhofer Gasse" in Unser Frau.

Beauftragung der Firma Progart GmbH aus Andrian mit der Lieferung und der Montage von Spielplatzausstattungen für den Spielplatz des Kindergarten in Karthaus.

Gewährung eines Investitionsbeitrages an die Jagdhornbläsergruppe Similaun Schnals für die Ausstattung des Probelokals.

Gewährung eines Investitionsbeitrages an die Freiwillige Feuerwehr von Katharinaberg für den Umbau des Gerätehauses.

Gewährung eines Investitionsbeitrages an die Pfarrei Maria Himmelfahrt von Unser Frau für den Austausch der Fenster im Widum.

Gewährung eines Investitionsbeitrages an den Tourismusverein Schnals für die Realisierung des Projektes "Europas Wanderdörfer - Startplatz Vernagt".

Gewährung eines Investitionsbeitrages an den Tourismusverein Schnals zur Wiederherstellung der beschädigten Wanderwege nach den außerordentlichen Wetterereignissen vom 29. und 30. Oktober 2018.

Gewährung eines Investitionsbeitrages an Herrn Müller Florian für die Neueindeckung des Wohnhauses mit Schindeln.

Gewährung eines Investitionsbeitrages an Herrn Santer Felix für die Neueindeckung von zwei Nebengebäuden mit Schindeln.

Gewährung eines Investitionsbeitrages an Herrn Gurschler Hugo für die Neueindeckung des Wirtschaftsgebäudes der Mastaun-Alm mit Schindeln.

Erweiterung des Zivilschutzzentrums und des Musikprobelokals in Unser Frau: Genehmigung der Projekt- und Ausschreibungsunterlagen sowie Ausschreibung eines Wettbewerbs mittels Verhandlungsverfahren zwecks Vergabe der Arbeiten.

26.06.2019
Liquidierung des Spesenbeitrages der Gemeinde Schnals zugunsten des Landes für die teilweise Deckung der Ausgaben des Landes für die Errichtung von Deponien und Anlagen zur Verwertung und Entsorgung von Siedlungs- und hausmüllähnlichen Sonderabfällen für das Jahr 2019 (Art. 35 des L.G. Nr. 4/2006).

Beauftragung des Büros für angewandte Geologie Alpin Geologie aus Meran mit der geologischen Kontrollbegehung und geologischen Baubetreuung betreffend den Dringlichkeitseinsatz: Errichtung Steinschlagschutzzaun nach dem Steinschlag bei der Gemeindestrasse 91.4 Pfossental (Bereich Teilplatt) nach den außerordentlichen Wetterereignissen vom 29. und 30.10.2018.

Beauftragung der Firma Sarnertec GmbH aus Sarntal mit der Errichtung eines Steinschlagschutz-zaunes nach dem Steinschlag bei der Gemeindestrasse 91.4 Pfossental (Bereich Teilplatt) betreffend den Dringlichkeitseinsatz nach den außerordentlichen Wetterereignissen vom 29. und 30. Oktober 2018.

03.07.2019
Beauftragung der Firma Ladurner Felix aus Schnals mit der Einzäunung der öffentlichen Quellfassung „Vernagt – Finail".

Ankauf eines neuen Minibagger „ET16 Neuson" von der Firma Niederstätter AG aus Bozen.

Umbau des Recyclinghofes Schnals: Genehmigung des Ansuchens um die 2. Fristverlängerung.

Ausbau und Asphaltierung des Zufahrtsweges zu den Oberhöfen in Unser Frau: Ermächtigung zur Weitervergabe von Arbeiten.

Beauftragung des ArcheoParc Schnals Museumsverein mit der Führung des Kindersommers 2019.

Gewerbegebiet „Hof am Wasser" in der Gemeinde Schnals - Art. 49 des L.G. vom 11.08.1997, Nr. 13 in Verbindung mit Art. 23, Absatz 05 des L.G. vom 19.07.2013, Nr. 10 - Zuweisung der Gp. 182/4, 182/19 und 182/20 in E.Z. 139/II K.G. Katharinaberg in das Eigentum der Firma Fuchsberg-Bau K.G. des Müller Helmuth & Co. mit Sitz in 39025 Naturns, Sonnenberg Nr. 54.

17.07.2019
Beauftragung des Herrn Dr. Lukas Kuntner aus Meran mit der Ausarbeitung eines Betriebs- und Wartungsplanes und die erste ordentliche Überprüfung der Wasserkonzession D/6159 vom 02.12.1987.

Genehmigung des Textes der Garantie zum Zwecke der Auszahlung eines Vorschusses bezüglich des ELER Projektes Nr. 7.3/2016/39, CUP: I71E15000600007 - Glasfaserverkabelung „Letzte Meile - Bauabschnitt 1" der Gemeinde Schnals.

Glasfaserverkabelung „Letzte Meile – Bauabschnitt 1" der Gemeinde Schnals: Genehmigung des Ansuchens um Fristverlängerung.

Genehmigung des Einvernehmensprotokolls zwischen den Gemeinden Naturns, Plaus und Schnals betreffend die Ausarbeitung und Ausführung des Projektes „Begleitetes Wohnen – Einrichtung für die Tagespflege".

24.07.2019
Überprüfung der vorschriftsmäßigen Führung der Wählerkartei.

Änderungen zum Haushaltsvoranschlag 2019 im Dringlichkeitswege.

Beauftragung der Firma Landwirtschaftliche Hauptgenossenschaft Südtirol aus Bozen mit der Lieferung von Einzäunungsmaterial für die öffentlichen Quellfassungen in Kurzras.

Beauftragung der Firma Haller Design GmbH aus Naturns mit der Errichtung einer Trennwand bei der Küche im Kindergarten Karthaus.

Ausschreibung eines öffentlichen Wettbewerbes nach Titeln und Prüfungen zur Besetzung einer unbefristeten Stelle als Verwaltungsassistent/in, 6. Funktionsebene in Vollzeit (38 Wochenstunden)

Genehmigung des Projektes betreffend die Erweiterung des Freilichtbereiches des ArcheoParc Schnals, Baulos Nr. 4.

Erweiterung des Zivilschutzzentrums und des Musikprobelokals in Unser Frau: Genehmigung des Protokolls über das Verhandlungsverfahren mit vorhergehendem Wettbewerb zwecks Vergabe der Arbeiten sowie Beauftragung der Siegerfirma Bietergemeinschaft Pföstl Ludwig & Co. KG aus Partschins und Parth Günther aus Tscherms.

31.07.2019
Neufestlegung der Beträge für das Familiengeld ab 01.07.2019.

Zuweisung der Pro-Kopf-Quote für das Schuljahr 2018/2019 an den deutschsprachigen Schulsprengel Naturns.

Gewährung eines Beitrages zur Schaffung von Vermögensgüter zugunsten Dritter an das Diözesanmuseum Hofburg in Brixen für die Publikation „Martin Rainer. Das Werk vor dem Werk".

Gewährung eines Investitionsbeitrages an die Pfarrei zur Hl. Katharina von Katharinaberg für die Restaurierung der Orgel.

Beauftragung der Firma Tappeiner aus Schlanders mit der Reinigung der Vereinshäuser der Gemeinde Schnals im Jahr 2019.

Beauftragung der Firma audio electronic des Wegleiter Erwin aus Lana mit der Lieferung und der Montage einer Audioanlage im Vereinshaus Unser Frau.

Beauftragung der Firma Ladurner Felix aus Schnals mit der Einzäunung der öffentlichen Quellfassung (Vernagt Zone A) und Trinkwasserspeicher (Finail).

Genehmigung des 2. Baufortschrittes und des Endstandes der Arbeiten für das Bauvorhaben "Umbauarbeiten Vereinshaus Karthaus - Zusatzarbeiten".

Beauftragung des technischen Büros Pohl + Partner GmbH aus Latsch mit der Ausführung von technischen Leistungen für das Bauvorhaben „Dringlichkeitseinsätze Unwetter 2018 für Felssicherungs- und Hangsicherungsarbeiten entlang der Gemeindestrasse Nr. 91.4 (Pfossental)".

07.08.2019
Gewährung eines Investitionsbeitrages an den Amateursportverein Schnals.

Beauftragung der Firma Klotz Hans aus Naturns mit der Ausführung von Arbeiten zur Behebung von Unwetterschäden bei der Zufahrtsstraße zum Montferthof in Katharinaberg.

Beauftragung des Herrn Arch. Zeno Bampi aus Neumarkt mit der Ausführung von technischen Leistungen betreffend das Bauvorhaben "Energieeffizienzmaßnahmen - Austausch der Aussenabschlüsse beim Rathaus Schnals".

Dringlichkeitseinsätze Unwetter 2018 für Felssicherungs- und Hangsicherungsarbeiten entlang der Gemeindestrasse Nr. 91.4 (Pfossental) - Ernennung des Verfahrensverantwortlichen (RUP).

Dringlichkeitseinsätze Unwetter 2018 für Felssicherungs- und Hangsicherungsarbeiten entlang der Gemeindestrasse Nr. 91.4 (Pfossental) - Ernennung des externen Technischen Unterstützers (TU) für den Verfahrensverantwortlichen (RUP).

21.08.2019
Genehmigung und Liquidierung der Rechnung der Firma Spetec des Spechtenhauser Christian aus Schnals mit der Installation und Konfiguration von Netzwerkkomponenten für das Vereinshaus Karthaus.

Genehmigung und Liquidierung der Akontorechnungen der „Energie Schnals Konsortial GmbH" betreffend die Entstehungskosten für elektrische Energie für das 1. Semester 2019.

Vergabe der Lieferung von Fleisch für die Kindergärten Karthaus und Unser Frau im Schuljahr 2019/2020 an die Firma Metzgerei Nigg Stefan & Co. OHG aus Terlan.

Vergabe der Lieferung von Obst und Gemüse für die Kindergärten Karthaus und Unser Frau im Schuljahr 2019/2020 an die Firma Biokistl Südtirol GmbH aus Lana.

Vergabe der Lieferung von Lebensmittel für den Kindergarten Karthaus im Schuljahr 2019/2020 an die Firma Bäckerei Santer des Santer Florian & Co. KG aus Schnals.

Vergabe der Lieferung von Lebensmittel für den Kindergarten Unser Frau im Schuljahr 2019/2020 an die Firma Spechtenhauser Stefan aus Schnals.

Vergabe der Lieferung von Lebensmittel für den Kindergarten Unser Frau im Schuljahr 2019/2020 an die Firma Despar Market Monika aus Schnals.

Beauftragung der Firma VAR GROUP AG aus Empoli mit der Lieferung eines Personalcomputers und zwei Monitore für die Gemeindeämter von Schnals.

Bediensteter/e mit der Matrikelnummer 200 - Annahme der freiwilligen Kündigung wegen Versetzung in den Ruhestand zum 31.12.2019.

Anstellung von Frau Agnes RAINER als qualifizierte Köchin für den Kindergarten Karthaus mittels befristeten Arbeitsvertrag ab 01.09.2019.

Einleitung des Verfahrens zur Abänderung des Wiedergewinnungsplanes Karthaus.

Einberufung des Gemeinderates für Mittwoch, den 28. August 2019.

28.08.2019
Festlegung der Monatsgebühr für den Besuch der Landeskindergärten von Karthaus und Unser Frau für das Schuljahr 2019/2020.

Liquidierung des Spesenbeitrages der Gemeinde Schnals zugunsten des Landes für die Errichtung von Hauptsammlern und Kläranlagen laut Art. 55 des L.G. Nr. 8/2002 - Jahr 2018.

Beauftragung der Firma Sachsalber Norbert aus Unser Frau mit den Transport der Kinder von Katharinaberg nach Karthaus in den dortigen Kindergarten und wieder zurück während des Schuljahres 2019/2020.

Aufnahme in den Dienst mit unbefristeten Vertrag von Herrn Gerhard Müller als Verwaltungsbeamten in der 5. Funktionsebene in Vollzeit (38 Stunden/Woche) ab 01.10.2019.

Genehmigung der Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten für das Bauvorhaben „Umbau-

arbeiten Vereinshaus Karthaus - Zusatzarbeiten“.

11.09.2019
Genehmigung und Liquidierung des Differenzbetrages des Mitgliedsbeitrages an den Südtiroler Gemeindenverband für das Jahr 2019.

Kindergartentransporte 2018/2019 - Gewährung und Liquidierung eines Fahrtkostenbeitrages an die Eltern des Kindergartenkindes Annika Gurschler.

Genehmigung und Liquidierung der Rechnung des Herrn Dr. Ing. Georg Bauer aus Latsch betreffend die Bauleitung und Abrechnung, der statischen Bauleitung sowie mit der Sicherheitskoordination in der Ausführungsphase für das Bauvorhaben „Errichtung eines Gehsteiges von Karthaus nach Pifrail - 1. Baulos“.

Gewährung eines außerordentlichen Beitrages an den Amateur Sportverein Schnals für die Organisation der Veranstaltung ÖTZI ALPIN - MARATHON im Jahr 2019.

Gewährung eines außerordentlichen Beitrages an die Amateursportschützen Schnals für die Organisation des „67. Sommerschießen 2019“.

Vergabe des Schneeräumungsdienstes für den Winter 2019/2020 für die Gebiete Katharinaberg und Karthaus.

Vergabe des Schneeräumungsdienstes für den Winter 2019/2020 für das Gebiet Unser Frau.

Vergabe des Schneeräumungsdienstes für den Winter 2019/2020 für das Gebiet Kurzras.

Beauftragung der Firma Tappeiner aus Schlanders mit der Lieferung von 15 Biomüllbehälter.

Beauftragung der Firma Maschinenring - Service GmbH aus Bozen mit der Unkrautbekämpfung mit Heißwasser im Gemeindegebiet von Schnals auf den öffentlichen Straßen und Plätzen.

Beauftragung der Firma Schmieder Albert aus Meran mit der Lieferung einer neuen Schliessanlage für den Recyclinghof Schnals.

Genehmigung des 1. Baufortschrittes und des Endstandes der Arbeiten für das Bauvorhaben ”Verbindung der Trinkwasserleitung „Vernagt“ mit der Trinkwasserleitung „Unser Frau“.

Genehmigung des 2. Baufortschrittes der Arbeiten für das Bauvorhaben „Umbau des Recyclinghofes Schnals“.

Genehmigung des 1. Baufortschrittes der Arbeiten für das Bauvorhaben „Glasfaserverkabelung „Letzte Meile – Bauabschnitt 1“ der Gemeinde Schnals“.

Genehmigung der Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten für das Bauvorhaben „Errichtung eines Gehsteiges von Karthaus nach Pifrail - 1. Baulos“.

Genehmigung des Verfahrens zur Abänderung des Wiedergewinnungsplanes Karthaus.

18.09.2019
Kindergartentransporte 2017/2018 und 2018/2019 - Gewährung und Liquidierung eines Fahrtkostenbeitrages an die Eltern des Kindergartenkindes Tobias Rainer.

Gewährung eines außerordentlichen Beitrages an die Heimatbühne Schnals für die Organisation des Musiktheaters „Perisade“ - ein Gemeinschaftsprojekt zum 15-jährigen Bestehen der Musikschule Schnals.

Der Gemeindeausschuss

Auszug der wichtigsten Beschlüsse des Gemeinderates Gemeinderatssitzungen vom 28.08.2019

Nr.	Betreff
21	Genehmigung der Niederschrift der Ratssitzung vom 05.06.2019.
22	Ratifizierung des Dringlichkeitsbeschlusses des Gemeindeausschusses Nr. 205 vom 24.07.2019 betreffend Änderungen zum Haushaltsvoranschlag 2019.
23	Änderungen zum Haushaltsvoranschlag 2019.
24	Sicherung des Gleichgewichts im Haushalt 2019 laut Art. 193 des GvD Nr. 267/2000.
25	Ernennung des Vertreters der Gemeinde für den Kindergartenbeirat in Karthaus.
26	Ernennung des Vertreters der Gemeinde für den Kindergartenbeirat in Unser Frau.
27	Genehmigung des Ausführungsprojektes betreffend Dringlichkeitseinsätze Unwetter 2018 – Baulos 1. Asphaltierung, Instandhaltung bzw. Neubau eines Erosionsschutzzaunes. Maßnahmen an der bergseitigen Straßenböschung entlang der Gemeindestraße G.S. 91.4 (Pfossental).

Verzeichnis der erlassenen Baukonzessionen

Bauherr	Bauvorhaben	Datum
GEMEINDE SCHNALS - Karthaus, 100	Errichtung von Leitplanken auf der Zufahrt zum Mastaunhof	Juni
Weithaler Klaus, wohnh. in Heidenheim (D), im Flügel Nr. 37	Zusammenschluß von zwei Wohnungen	Juli
Ganner Dr. Martin, Reichenbachgasse, 2 – MERAN	Errichtung einer neuen Beregnungsanlage für die Kulturgründe des Hofes „Altratheis“ und Erneuerung einer bestehenden Druckleitung – Ergänzung durch Errichtung eines Kleinwasserkraftwerkes (Beregnungskraftwerk) – 4. nicht substantielle VARIANTE	Juli
Karl Josef & Ingeborg Gurschler Unser Frau Nr. 66	Errichtung eines überdachten Autoabstellplatzes als Zubehör und Sanierungsarbeiten am Wohnhaus gem. L.G. Nr. 13/97, Art. 59, Abs. 1, Buchst. c) – 1. VARIANTE	Juli
Gorfer Siegmund, „Obervernatschhof“, Katharinaberg Nr. 18	Planierung der Wiese mit Abbruch und Wiederaufbau einer Trockensteinmauer sowie Sanierung einer Bestandsmauer und Beseitigung von Unwetterschäden	Juli/August
Ladurner Josef, wohnh. in Naturns, St.Zenostr., 13	Planierung, Errichtung einer Zyklopenmauer und Ausbau der Wiesenwege	Juli/August
ALPERIA Greepower GmbH Claudia-Augusta-Straße, 161 39100 BOZEN	Errichtung eines unterirdischen Schachtes zwecks Installation einer Drosselklappe an der Leitung MASTAUN	August
Rainer Lukas, „Anderleithof“ Unser Frau, 23	Neubau eines landwirtschaftlichen Wohnhauses (Abbruch und Wiederaufbau) mit 2 Ferienwohnungen für Urlaub auf dem Bauernhof - 1. VARIANTE	August
Götsch Andreas, „Tonzhaus“ Unser Frau, 27	Errichtung einer Hofstelle, Sanierung und Abbau von architektonischen Barrieren – 1. VARIANTE	August
Rainer Thomas - Unser Frau, 133	Energetische Sanierung und Um- und Ausbau „Haus Dorfblick“	August
SCHNALSTALER GLETSCHERBAHNEN AG Unser Frau/Kurzras, 111	Neue Beschneiungsanlage für die „Gletschersee-Piste“	August
„RE BLU TWO Srl“ Unser Frau/Kurzras Nr. 10	Bau eines Raumes für ein Notstromaggregat	August
KOFLER Richard, „Vorderkas“ Katharinaberg Nr. 6	Errichtung von zwei Forstwegen	September
SCHNALSTALER GLETSCHERBAHNEN AG Unser Frau/Kurzras, 111	Errichtung einer Aussichtsplattform auf der Grawandspitze am Schnalstaler Gletscher	September

Kläranlagen die Herausforderung im Einsatzalltag

Beim heurigen **Trauma Tag am 18. Mai** ging es um die Herausforderung des Einsatzalltages in Kläranlagen. Gerade Kläranlagen seien aufgrund verschiedener Gegebenheiten eine große Herausforderung für Rettungsdienstpersonal und Feuerwehren.
Alexander Turato Rettungssanitäter und Kommandant der FF Riffian, informierte in einem theoretischen Teil am Vormittag über die möglichen Gefahren und die entsprechende Einsatztaktik.

Traumatag

Traumatag

Am Nachmittag konnte das Erlernte in 4 Szenarien geübt werden. Die Patienten wurden realistisch geschminkt und an verschiedenen Orten in der Kläranlage positioniert. So wurde z.B. die stark am Kopf blutende Patientin mit Drehleiter von der Feuerwehr vom Dach geholt und durch die Mannschaft des Weißen Kreuzes erstversorgt; ein weiterer Patient wurde aus einem mit Wasser gefüllten Becken gerettet.
An der Übung nahmen das Weiße Kreuz Naturns, die Feuerwehren Naturns, Staben und Tschars teil.
Ein großes Dankeschön dem Zivilschutz der für ein stärkendes Mittagessen sorgte.

Arianna Polverino

Familienfest: Auch die WK Jugendgruppe war dabei!

Am 25. Mai fand am Naturnser Waldfestplatz das „Naturnser Familienfest“ statt.

12 Vereine und Organisationen organisierten dieses kunterbunte Fest in Zusammenarbeit mit der Gemeinde Naturns. Für Spiel, Spaß, Unterhaltung und Verpflegung für die ganze Familie war gesorgt.

Auch das **Weiße Kreuz Naturns mit seiner Jugendgruppe** nahm an diesem Familienfest teil. Die Jugendlichen führten Informationsgespräche über die Aufgaben und Dienstleistungen des Weißen Kreuzes und zeigten den Interessierten

Familienfest

die Herz- Lungen Wiederbelebung an der „Mini Anne Puppe“. Mit Fingermalfarben konnte ein Einsatzfahrzeug nach Belieben bemalt werden und bunt geschminkte Gesichter brachten Kinderaugen zum Leuchten.

Jugendgruppe Weißes Kreuz Naturns

Arianna Polverino

Ausflug zum Stabner Fischerteich

Am 18. Juni 2019 unternahmen die Bewohner des Seniorenwohnheimes Sankt Zeno einen Ausflug zum Fischerteich in Staben. Bei wunderbarem Wetter konnten dreizehn Senioren an dieser Unternehmung teilnehmen.

Zwölf Begleiter standen zur Verfügung, sodass die Heimbewohner teils mit dem Zug, teils mit dem Auto, zum Fischerteich gebracht werden konnten. Erwartungsfreude und Neugier war in die Gesichter der älteren Leute geschrieben.

Nach dem gemeinsamen Mittagessen wurde gespielt, gelacht, gesungen und die nähere Umgebung erkundet. Bei einem Teichrundgang hatten die Heimbewohner die Gelegenheit, die Natur zu betrachten, lebhafte Fische zu entdecken und das flinke Treiben der zahlreichen Kaulquappen zu beobachten.
Großer Dank geht an die freiwilligen Helfer für die Unterstützung und an den Fischerverein Tschars/Staben ohne dessen Entgegenkommen dieser Ausflug nicht möglich gewesen wäre.
Ausklang dieses schönen Sommertages war das Beisammensein in gemütlicher Runde bei Kaffee, Kuchen und Eis im Seniorenwohnheim, wo die Heimbewohner ihre Eindrücke nochmals vertiefen konnten, sodass dieser Ausflug wohl noch lange im Gedächtnis aller Beteiligten bleiben wird.

Maria Gerstgrasser

Regionaler Beitrag für Rentenabsicherung

Die autonome Region Trentino-Südtirol gewährt einen Beitrag für die rentenmäßige Absicherung von Pflegezeiten für pflegebedürftige Familienangehörige (2., 3. oder 4. Pflegestufe) sowie von Betreuungszeiten der Kinder bis zur Vollendung des dritten Lebensjahres bzw. fünften Lebensjahres bei einem Teilzeitarbeitsverhältnis bis zu 70 Prozent.
Für den Zeitraum Jahr 2018 muss der Antrag bis zum 31. Oktober 2019 im Patronat Acli-KVW telematisch eingereicht werden.

EEVE für Landesfamiliengeld und Landesgeld – Termin vereinbaren

Ab September 2019 kann wiederum um Verlängerung des Landesfamiliengeldes und des Landesgeldes für den Bezugszeitraum 2020 angesucht werden.
Ausbezahlt wird das Landeskindergeld an Familien mit
- einem Kind unter sieben Jahren oder
- mindestens zwei minderjährigen Kinder oder
- einem behinderten Kind mit anerkannter Zivilinvalidität von mindestens 74 Prozent unabhängig vom Alter oder
- zwei Kindern, die auf dem Familienbogen des Antragstellers aufscheinen, davon ein minderjähriges Kind.

Damit das Kindergeld auch tatsächlich ausbezahlt wird, dürfen die gesetzlich vorgeschriebenen Einkommens- und Vermögensgrenzen nicht überschritten werden. Dafür ist die EEVE-Erklärung fürs Jahr 2018 notwendig.
In der EEVE wird das Immobiliarvermögen mit Stand 31.12.2018 angegeben, neu ist, dass auch das Betriebsvermögen angegeben werden muss. Weiters ist in der EEVE auch das Finanzvermögen (Ersparnisse) anzuführen. Für K/K und Sparbucheinlagen wird der Durchschnittswert des Jahres 2018 angegeben, während bei dem restlichen Finanzvermögen der Stichtag zum 31.12.2018 zählt.
Vereinbaren Sie rechtzeitig einen Termin. Einen Termin können Sie unter www.kvwservice.eu oder auch telefonisch vereinbaren.

Feuer eingestellt auf dem Schießstand in Unser Frau

Am 14. Juli wurde nach der Messfeier in der Wallfahrtskirche von Unser Frau am Schießstand das 67te Sommerschießen eröffnet. Das heurige Freischießen wurde zum 90sten Geburtstag von Alfred Oberegelsbacher organisiert.

Bereits 1970 organisierte Alfi mit meinem Vorgänger Willi Götsch das erste Freundschaftsschießen der Gilde Schnals und der Gilde Schlanders/ Kortsch. Alfi ist immer noch ein begeisterter Sportschütze und Gönner unserer Gilde.

Oberschützenmeister der Gilde Schnals Valentin Grüner

Valentin Grüner konnte als Oberschützenmeister der Gilde Schnals zahlreiche Ehrengäste, Gäste, Sport und Hobbyschützen auf dem Schießstand begrüßen.
Der Landeshauptmann Dr. Arno Kompatscher, Landeshauptmann a. D. Dr. Stefan Fersch sowie Vertreter der Verwaltung und der Wirtschaft des Tales ließen es sich nicht nehmen dem Jubilar zu gratulieren.

Aufstellung vor dem Schießstand

Luis Durnwalder, Landesrätin a. D. Frau Martha Stocker, Bürgermeister Karl Josef Rainer, Landesoberschützenmeister August Tappeiner, Ehrenlandesoberschützenmeister Karl Gasser vom Oberbayrischen Sportschützenbund

Martha Stocker und Bürgermeister Karl Josef Rainer

Emmi Santer und Alfred Oberegelsbacher

Musikalisch wurde die Eröffnungsfeier von der Musikkapelle Schnals und den Jagdhornbläser aus Schlanders feierlich gestaltet.

Musikkapelle Schnals

Das Kameradschaftsschießen zwischen der Gilde Schnals und der Gilde Schlanders war wieder ein gemütliches Zusammensein zwischen den Gilden.

LH. a. D. Dr. Luis Durnwalder und LH. Dr. Arno Kompatscher

Der Meinungsaustausch und das Wiederauffrischen der Freundschaften standen sicher neben dem Wettkampf im Mittelpunkt.
Das Schießen gewann die Gilde Schnals mit 958 Ringe vor der Gilde Schlanders/ Kortsch mit 939 Ringe.
Das Blindwatten konnte die Gilde Schnals mit 9 zu 7 Punkten gewinnen.

Das Freischießen wurde am 04. August mit 257 Teilnehmer abgeschlossen.

Die Sportschützengilde bedankt sich bei allen Teilnehmern und hofft auf ein Wiedersehen im nächsten Jahr.

Erfolgsbericht

Festscheibe

1. Gasser Karl	Eppan	34,6 Teiler
6. Weithaler Hannes	Schnals	124,2
10. Mair Patrick	Schnals	153,0
11. Grüner Kilian	Schnals	164,2

Stehend

1. Grüner Kilian	276 Ringe
4. Götsch Michael	256

Zöglinge

1. Gamper Milena	297 Ringe
2. Eberhöfer Max	285
3. Götsch Stefan	272
4. Ladner Emil	251

Hobby Sport

2. Kofler Joachim	300 Ringe
5. Oberhofer Tobias	296
15, Oberhofer Anna	281

Hobby Schnals

1. Santer Florian	300 Ringe
2. Mair Patrick	300
3. Nischler Melanie	300
4. Rainer Luis (V)	299
5. Weithaler Andreas	298

Veteranen

3. Götsch Konrad	300 Ringe
5. Oberegelsbacher A.	298,4
6. Santer Adolf (F)	298
15. Tumler Josef	293,7

Jagdscheibe

1. Gurschler Michael	300 Ringe
2. Santer Florian	300
3. Götsch Michael	296
5. Oberhofer Alex	296

Späte Ehrung für verdiente Ausschussmitglieder

Bei der diesjährigen Jahreshauptversammlung der Sportschützengilde Schnals wurden nach den offiziellen Teil (Tätigkeitsbericht, Kassabericht, Tätigkeitsvorschau und Allfälliges) auch 5 Personen mit der Ehrennadel der Sportschützengilde ausgezeichnet. Sie haben Jahrzehnte immer Ehrenamtlich für das Wohlergehen unserer Gilde gearbeitet. Danke

Traumatag

Gamper Adolf:
Oberschützenmeister und Ausschussmitglied in den 1960er bis 1970er Jahren. Eine Schützenscheibe aus dem Jahr 1962 erinnert an das Hochzeitsschießen von Adolf und Theresia, damals noch als Schützenrat. In den 60er Jahre war es sicher nicht einfach einen Verein wegen der Politischen Lage im Land zu führen.

Spechtenhauser Karl Josef:
Präsident der Gilde Schnals in den 60er bis 1981. Damals wurde Oberschützenmeister und Präsident (UITS) noch getrennt.

Oberhofer Hansi:
Ausschussmitglied von 1978 bis 2016 (Umbau Zielerstand, Schießstand und Luftdruckstand) waren die größten Arbeiten.

Weithaler Reinhard:
Ausschussmitglied 1980 bis 2008 (Kassier unserer Gilde von 1980 – 1992)

Kofler Joachim:
Ausschussmitglied 1996 bis 2014 (Umbau Zielerstand und Schießstand, Trainerkurs in Hochbrück „ München „ Jugendtrainer LG unserer Gilde.)

Abgeschlossen wurde die Jahreshauptversammlung mit einer Marende.

Mannschaftssilber bei den Italienmeisterschaften in Bologna für Schnals

Vom 24.07. bis zum 28.07.2019 fanden in Bologna die Italienmeisterschaften der Jugend und Erwachsenen statt. Die Sportschützengilde Schnals war durch Milena Gamper, Alex Weithaler, Silvan Gamper und Max Eberhöfer als Athleten und mit Kilian Grüner, als Trainer und Betreuer, in Bologna vertreten.

Milena Gamper, Alex Weithaler, Max Eberhöfer, Silvan Gamper

Als 26ter und als 31te von 32Startplätzen qualifizierten sich Eberhöfer Max und Gamper Milena knapp in der Disziplin Stehend Luftgewehr „Ragazzi“ (14 und 15 Jahre) für die Einzelwertung. Für die Qualifikation in der Einzelwertung in der Disziplin „Dreistellung Luftgewehr Ragazzi“ fehlten am Ende zwei Ringe.
Anders erging es den Jungschützen in der Mannschaftswertung. Hier konnte sich die Mannschaft bestehend aus Gamper Silvan, Alex Weithaler, Eberhöfer Max und Gamper Milena für beide Disziplinen (3-Stellung und Stehend Luftgewehr) qualifizieren.
Die Wettkämpfe der Jugend fanden am Mittwoch und Donnerstag statt. Durch eine Anreise am Dienstag konnte unnötiger Stress am Wettkampftag vermieden werden und man konnte sich einigermaßen an die vorherrschenden Temperaturen von 38 Grad im Schatten gewöhnen.

Am Mittwoch wurden die Dreistellungswettkämpfe der Jugend ausgetragen. Hierbei werden jeweils 10Wettkampfschüsse im Kniend-, Liegend- und Stehendanschlag bei einer maximalen Wettkampfzeit von 90Minuten abgegeben. Zwischen den einzelnen Anschlägen muss sowohl Schießbekleidung als auch das Luftgewehr umgestellt und die Waffe anschließend erneut eingeschossen werden. Aufgrund der unterschiedlichen Anforderungen der verschiedenen Anschläge und der auftretenden Stresssituationen während des Umbauens und der erneuten Anschlagseinnahme gilt die Dreistellungsdisziplin als Königsdisziplin des Sportschießens.

Gamper Milena beim Kniendschießen

Da sich für die Einzelwertung niemand qualifizieren konnte, war die Gilde Schnals lediglich in der Mannschaftswertung vertreten. Eine Mannschaft besteht dabei aus drei Schützen. Gamper Milena, Eberhöfer Max und Gamper Silvan wurden für unsere Gilde aufgestellt. Aufgrund der Hohen Teilnehmerzahl mussten die Veranstalter den Wettkampf auf zwei Turnusse aufteilen. Im ersten Turnus legten Gamper Silvan und Max Eberhöfer vor. Max konnte seine gewohnt gute Leistung abrufen und mit 286 von 300 Ringen ein gutes Ergebnis erzielen. Über sich hinaus wachsen konnte allerdings Gamper

Silvan mit einem Ergebnis von 280 von 300 möglichen Punkten, was uns in eine gute Ausgangslage brachte. Alles ruhte nun auf den Schultern von Gamper Milena, welche im Anschluss ihren Wettkampf absolvierte. Mit einem Ergebnis von 287 von 300 Punkten schaffte sie ein gewohnt gutes Ergebnis.
Mit einer Gesamtpunktezahl von 853 Ringen und 38 Innenzehnern belegte die Mannschaft aus Schnals punktegleich mit der erstplatzierten Mannschaft aus Bari (853 Ringe und 43 Innenzehnern) den zweiten Gesamtrang und wurde somit Vizeitalienmeister.
Zum ersten Mal in der Geschichte des Vereins konnte eine Mannschaft der Sportschützengilde Schnals einen Podiumsplatz bei einer Italienmeisterschaft erringen.

Am Donnerstag wurden die „reinen" Stehend-Disziplinen der Jugend ausgetragen. Dort werden in der Kategorie „Ragazzi" 60 Wettkampfschüsse im stehenden Anschlag abgegeben. Die Wertung der einzelnen Schüsse erfolgt hier über das so genannte „Zehntelsystem" was bedeutet die Wertigkeit eines Schusses beträgt nicht nur die volle Ringzahl (10; 9; 8; usw.) sondern wird nochmals unterteilt und die Nachkommastellen mitgezählt (9.8; 9.9; 10.0; 10.1; usw.), was ein faireres und genaueres Endergebnis zur folge hat.

Gamper Milena, Gamper Silvan, Eberhöfer Max auf dem Siegerpodest

Neben der Mannschaft bestehend aus Weithaler Alex, Gamper Milena und Eberhöfer Max waren Gamper Milena und Max Eberhöfer auch für die Einzelwertung qualifiziert. Mit einer Gesamtpunktezahl von 597,1 konnte sich Eberhöfer Max auf Rang 14 und mit einer Punktezahl von 587,7 reichte es für Gamper Milena für einen 24. Rang in der Einzelwertung.

In der Mannschaftswertung war die konkurrenz leider viel zu stark für unsere Athleten, weshalb am Ende nur Rang 8 in der Mannschaftswertung zu holen war.

Mit der Italienmeisterschaft endet eine außergewöhnlich erfolgreiche Saison für die Schnalser Sportschützenjugend. Zurzeit wird auf dem Luftdruckstand eine Trainingspause eingelegt. Es laufen jedoch bereits die Vorbereitungen für die Saison 2019/20 auf Hochtouren. Trainingsbeginn für die neue Luftgewehrsaison wird voraussichtlich mitte September, nach Schulbeginn sein.

Feuerwehrjugend! Sei dabei!

Landesweit gibt es ca. 130 Jugendgruppen mit insgesamt ca.1300 Mitgliedern, sie sind ein Teil der Südtiroler Feuerwehren und somit eine der größten Jugendorganisationen im Land. Der Jugendfeuerwehr beitreten kann jedes Mädchen/jeder Junge zwischen 12 und 17 Jahren. Feuerwehrjugend bedeutet, die Vorbereitung auf den Feuerwehralltag, die Mitglieder dürfen aber nicht vor dem Übertritt in den aktiven Dienst (vollendetes 17.Lebensjahr) für Einsätze herangezogen werden.

In den vergangen Monaten trafen sich die Führungskräfte der drei Feuerwehren des Schnalstales zu mehreren Sitzungen und beschlossen dabei

die Jugendarbeit voranzutreiben und diesbezüglich eine Jugendgruppe auf Talebene zu gründen. Ein besonderer Schwerpunkt wurde dabei auf die Zusammenarbeit der drei Feuerwehren gelegt, die gemeinsam durch ausgebildete Jugendbetreuer (zwei pro Wehr) diese Tätigkeit übernehmen. Für die Feuerwehr hat der Nachwuchs einen hohen Stellenwert, nur so ist sichergestellt, dass auch morgen noch genügend freiwillige Helfer für die Bevölkerung zur Verfügung stehen. Deshalb ist die Jugendfeuerwehr eine Organisation mit Zukunft.

Was erwartet dich?
Die Jugendgruppe hat zum Ziel bei den Jugendlichen den Sinn für ehren-

amtlichen Dienst für die Gemeinschaft, Kameradschaft und Hilfsbereitschaft zu wecken. Die Jugendlichen werden durch die Jugendbetreuer bei feuerwehrtechnischen Übungen, Ausflügen, Veranstaltungen und diversen anderen Tätigkeiten betreut. Die Ausbildungen umfassen nicht nur Feuerwehr technische Belange, sondern auch Erste Hilfe (Kurse mit anderen Hilfsorganisationen), spannende Übungen, gemeinsame Spiele und sportliche Aktivitäten (Fußball, Ski – Tage, Klettern). Nebenbei erlernen die Jugendlichen Disziplin, Verantwortungsbewusstsein und Teamgeist.

Info für die Eltern
Die Jugendbetreuer, die bestens geschult auf die Arbeit mit den Jugendlichen vorbereitet sind, kümmern sich um die Ausbildung, die Organisation von Übungen und diversen Ausflügen und anderen Freizeitaktivitäten. Dabei stehen die Mitglieder der Jugendgruppe ständig unter Aufsicht. Auch die Beförderung der Jugendlichen wird durch die Betreuer durchgeführt. Die Mitgliedschaft in der Feuerwehrjugend ist vollkommen kostenlos, wie auch die Bekleidungen für die Übungen welche von den Feuerwehren bereitgestellt werden.
Bevor im kommenden Frühjahr die Ausbildung aufgenommen wird, wird im Herbst eine Infoveranstaltung stattfinden, deren Termin und Ort zu einem späteren Zeitpunkt noch bekannt gegeben wird.

Die Jugendbetreuer v.l. Pius Gamper, Hannes Gurschler, Andrea Tappeiner, Michael Kofler, Florian Weithaler

„An groaßen Vergelt´s Gott"

Wie jedes Jahr organisierte die Musikkapelle die Kirchweihfeste: den Annatag in Karthaus und den Hochunserfrauentag in Unser Frau. Gute Stimmung und die Freude an der Musik machten die beiden Feste wieder zu etwas Besonderem.

Doch bevor die zwei Kirchtig kommen konnten, sind viele Stunden der Vorbereitung nötig. Die größte Herausforderung dabei ist sicherlich der Annatag in Karthaus: in wenigen Tagen muss der

Fleißige Musikanten beim Annatag

Dorfplatz zu einem Festplatz umgebaut werden und dann innerhalb kürzester Zeit wieder zurückverwandelt. Denn das Dorfleben geht weiter und wir wollen den Zugang zur Gemeinde, Kunstausstellung und Restaurant Grüner nicht lange blockieren. Dies stellte die Mitglieder der Musikkapelle besonders in diesem Jahr vor großen logistischen Herausforderungen. Durch den Ausfall des Transporters der Gemeinde, war die Musikkapelle auf Privatpersonen und Unternehmen des Tales mit Lieferwägen, Traktoren und Anhängern angewiesen. Das Festinventar (wie Getränkepudel, Bühne, Toiletten, Grill, Zelte usw.) sind in diversen Orten gelagert und müssen tagelang nach Feierabend auf dem Dorfplatz aufgebaut und angeschlossen werden. Hiermit möchten wir uns bei allen Freunden des Vereins für eure Hilfe bedanken. Ohne euch wäre 2019 kein Annatag möglich gewesen. Doch mit viel Motivation und Einsatz der MusikantInnen und guter Organisation war das Fest ein voller Erfolg. Bei toller Musik, leckerem Grillgut, erfrischenden Getränken und hausgemachten Kuchen trotzten die vielen Festbesucher dem trüben Wetter. Großen Anklang fand auch die Weinverkostung im Weinkeller am Samstagabend.
Auch vor dem Hochunserfrauentag waren wieder die MusikantInnen und Helfer gefragt, die das Festzelt für den großen Tag vorbereiteten. Bei strahlendem Wetter und vollen Biertischen kamen die vielen Helfer so richtig ins

Hochunserfrauentag

Schwitzen. Über 90 Turnusdienste galt es zu decken - ob Fastorder, Getränkepudel oder Grill - es gab jede Menge zu tun. Die Drucker der Getränke- und Essensbestellungen spuckten im Sekundentakt Zettel aus und die Bedienungen flitzten durch das Zelt. Ein großes „Vergelt´s Gott" gilt an dieser Stelle allen freiwilligen Helferinnen und Helfern, die mit ihrer Arbeit einen ganz wesentlichen Anteil zum problemlosen Ablauf unserer Kirchtage beitragen.
Doch was wäre ein Fest ohne Besucher? Daher ein großes Dankeschön an alle Musikfreunde aus Nah und Fern, welche mit uns feierten. Wir hoffen, dass euch die gemeinsam verbrachten Stunden gleich gut gefallen haben wie uns.

Musikkapelle Schnals

Die lebende Mumie – Theateraufführung der Heimatbühne Schnals

Keine Angst! „Die lebende Mumie" ist keine weitere Folge des Horrorklassikers „Die Mumie" sondern der Titel des Lustspiels in drei Akten von Hans Gnant, welches die Heimatbühne Schnals im Herbst zur Aufführung bringen wird. Schon seit Ende August probt die Theatergruppe unermüdlich, um den Besuchern im November unterhaltsame Theaterabende zu garantieren.
Im diesjährigen Stück dreht sich alles um den „Ochsenwirt", der gemeinsam mit seinem Stammgast, dem Gstöttner, der Wettleidenschaft verfallen ist. Der herrischen Wirtin wird das zu bunt und sie lässt ihm sein Hobby durch einen Notar verbieten. Im Haus herrscht inzwischen helle Aufregung, da die Kellnerin Monika wegen der aussichtslosen Liebschaft zum Wirtssohn Franz das Haus verlassen hat und nur einen verhängnisvollen Abschiedsbrief hinterlässt, der die Wirtin sehr belastet. Für weiteres Chaos sorgt der Ochsenwirt, der ohne das Wissen seiner Frau eine ausgefallene Wette abschließt.
Nur soviel sei an dieser Stelle verraten. Wer nun herausfinden möchte, ob es tatsächlich lebende Mumien im Schnalstal gibt, kommt am besten an einem der folgende Termine ins Haus der Gemeinschaft Unser Frau in Schnals.

Premiere ist am Samstag, den 9. November um 20:00 Uhr mit anschließendem Umtrunk und gemütlichem Beisammensein, zu der schon jetzt ALLE herzlich eingeladen sind. Weitere Aufführungstage: Sonntag 10.11. um 16:00 Uhr (Familientag), Freitag 15. 11. um 20:00 Uhr, Sonntag 17.11. um 16:00 Uhr, Samstag 23.11. um 20:00 Uhr und Sonntag, 24.11. um 16:00 Uhr.

Die DarstellerInnen sind: Herbert Rainer (Ochsenwirt), Frieda Gorfer (Ochsenwirtin), Patrick Raffeiner (Franz, deren Sohn), Patricia Laimer (Monika, Kellnerin), Helmuth Rainer (Notar), Hubert Raffeiner (Gstöttner, Stammgast), Irma Oberhofer (Kathi, Hausangestellte), Willi Bonbizin (Polizeiinspektor), Klemens Rainer (Pauli, Polizist), Edith Gamper (Einbrecherin), Helga Santer (Einbrecherin). Die Regie führt Peter Rainer, der textlich allerhand „umgekrempelt" hat. Die Theaterbesucher können sich schon jetzt auf amüsante und unterhaltsame Theaterabende freuen.

Platzreservierungen: ab 21. Oktober täglich von 15.00 – 20.00 Uhr bei Elsa Rainer Vescovi, Tel. 333 3298391.

Eintrittspreis: 10,00 € für Erwachsene und 5,00 € für Kinder bis 14 Jahre (Familientag: Kinder bis 14 Jahre frei).

Peter Rainer - Heimatbühne Schnals

Schnalstaler Gletscherbahnen: Sommer ade, Winter juhee!

Rückblick auf eine erfolgreiche Sommersaison - Vorfreude auf den Start in den Winter

Der Bergsommer 2019 in Kurzras brachte eine Neuerung: erstmals war auch die 2017 neu errichtete Umlaufbahn Lazaun während der Sommermonate in Betrieb. Aber damit nicht genug – eine zusätzliche Attraktion begeisterte Groß und Klein: die Mountaincarts des Sportservice Erwin Stricker. Mit den flotten Flitzern schuf man im Schnalser Talschluss ein Freizeit-Angebot für die ganze Familie. Das Angebot auf Lazaun wurde sehr gut angenommen, die Besucherzahlen lagen über den Erwartungen.

Am 14. September hat die Wintersaison am Hochjochferner begonnen. Nun freut man sich wieder auf zahlreiche Spitzenathleten, die ihre Trainings am Gletscher absolvieren werden. In diesem Winter werden die Athleten, und natürlich auch alle anderen Skifahrer und Gäste, in einer neu gestalteten Gondel die 1.200 Meter von Kurzras zur Grawand hinauf und wieder hinunter schweben. Die beiden Gondeln der Seilbahn wurden in den letzten Wochen einem Restyling unterzogen und haben somit einen neuen „Anstrich" bekommen.

Vorschau Restyling Gondel Schnalstaler Gletscherbahnen

Für die kommende Wintersaison sind auch bereits mehrere spannende und erlebnisreiche Events geplant. Die Saison 2019/20 dauert bis zum Sonntag, 3. Mai 2020. Die Saisonkarte für das Skigebiet Schnalstaler Gletscher sowie die Ortler Skiarena sind ab 1. November erhältlich. Nutzen Sie die günstigen Preise im Vorverkauf von 21.10. bis 01.12.2019!

Wir bedanken uns bei unseren Mitarbeitern für die wertvolle Arbeit, die sie in der vergangenen Saison wieder geleistet haben und starten gemeinsam und motiviert in die neue Wintersaison.

Thomas Stecher, Direktor

Schnolser Mundart

Fergl	einfaches Heutransportgerät
Hoschplscheit	zum Festziehen der Seile am Heuwagen
Prozzn	Gerät zum Holztransport
Tschunglen	Lederstück das an den Hörnern der Rinder befestigt wurde
Koumet	bepolstertes Halsgestell für Zugtiere
Arche	eine Holzbefestigung (als Schutz) im Bachbett
Riap	großer Erdrutsch am Berg
Fear	weite Strecke
vergachn	irren
zomrialn	zusammenziehen
inluixn	einhängen
ausglorft	ausgeleiert

Kulturverein Schnals

Zusammengetragen und aufgeschrieben von Martha Rainer Pichler – Kulturverein Schnals

Sechs Wochen Kindersommer im archeoParc-Freilichtbereich

Rund fünfzig Kinder aus Schnals und Umgebung bei Ferienbetreuung

Windräder aus der Kindersommer-Werkstatt
archeoParc, Foto: Johanna Niederkofler

An zufriedenen und müden Gesichtern hat es trotz Wolkenbruch auch beim diesjährigen Kindersommer-Abschlussfestl Ende August nicht gefehlt. „Wir blicken auf sechs für alle Beteiligten spannende Wochen zurück" sagt Johanna Niederkofler, die heuer zum dritten Mal zusammen mit ihrem Team den Kindersommer koordiniert hat.

„In der Früh fahren wir mit dem Einbaum oder man kann auch Bogen schießen. Danach essen wir Jause und man kann in die Werkstatt gehen oder beim Kochen helfen." erzählt eine Teilnehmerin über den Verlauf eines Kindersommervormittags.

Das Angebot Kindersommer wird über Selbstbehalte der Familien und öffentliche Mittel des Familienressorts (70%) und der Gemeinde Schnals finanziert.

Vernissage

Gianni Bodini und Johanna Niederkofler freuen sich über die Ausstellung
archeoParc, Foto: Peter Santer

BM Karl Josef Rainer und Tourismusvereinspräsident Walter Zerpelloni mit Wasserblech und Wiesentammer
archeoParc, Foto: Peter Santer

Ötzi Glacier Tour

Wolkenmeer und Morgensonne begrüßt die zwanzigköpfige Tourengruppe
archeoParc, Foto: Peter Santer

Simon Messner und Silvia Tumler an der Ötzi-Fundstelle
archeoParc, Foto: Peter Santer

Wusstest du…?

…dass die Prähistorischen Europameisterschaften rund dreißig Mal im Jahr stattfinden?

Das heurige Turnierwochenende der Europameisterschaften im prähistorischen Bogenschießen und Speerschleudern ist das achte, das in Schnals stattfindet und vom archeoParc-Team organisiert wird. Europaweit finden jedes Jahr an 30-40 Orten Turniere statt. Für interessierte Teilnehmer, die an mindestens drei Turnieren teilgenommen haben, gibt es eine Europa-Wertung, bei welcher ein Mittelwert aus den drei besten persönlichen Ergebnissen, als Basis für die Berechnung der Platzierung dient.

September-November

28. und 29. September:
Prähistorische Europameisterschaften. Anmeldung erforderlich.

1. Oktober:
archeoParc-Stammtisch in der Tonzhauser Stube. Beginn: 18:00 Uhr

10. Oktober:
Vortrag von Andreas Putzer und Hubert Steiner über aktuelle archäologische Grabungen in Schnals. Beginn: 20:00 Uhr

3. November:
letzter Öffnungstag 2019

Alle Termine unter archeoparc.it.

archeoParc Schnals Museumsverein

ARCHEO PARC

Diese Seite gestaltete das Redaktionsteam des archeoParc Schnals Museumsverein.

Großes Besucherinteresse bei der 32. Ausstellung „Kunst in der Kartause“

Nach einer gelungenen Finissage im Beisein der KünstlerInnen und der Kuratorin Barbara Psenner am 25. August hat der Kulturverein Schnals die 32. Ausstellung in der Kartause mit großen Erfolg und sehr positiven Rückmeldungen abgeschlossen. Über 4.500 BesucherInnen haben die Ausstellung „Das Tal“ zwischen 14. Juli und 25. August besucht. Neben einer starken fotografischen Auseinandersetzung der acht KünstlerInnen mit dem Tal freut sich der Kulturverein besonders über die Einbindung zahlreicher SchnalserInnen sowie die Beteiligung der lokalen Künstlerin Daniela Brugger.

Die KünstlerInnen fühlten sich ebenfalls sehr wohl im Schnalstal und bestätigten unisono ihre Begeisterung über das vielfältige Tal und die besonderen Menschen hier. Natürlich durfte dabei auch die Verkostung einer echten Schnalser Schneemilch nicht fehlen. Monika Gamper Grüner/Kulturverein Schnals

Im Bild noch einige fotografische Erinnerungen an die gelungene Ausstellungseröffnung:

Anna Lisa Blaas, Lydia Brugger, Alexandra Blaas und Simon Brugger

Bürgermeister Karl Josef Rainer, archeoParc-Chefin Johanna Niederkofler mit Stefan Tappeiner

Der Nachwuchs des Kulturvereines Schnals Zeno Jonathan, Annalena, Jasmin und Carolin.

Die jungen MusikerInnen improvisieren

Die Künstlerinnen und Künstler der diesjährigen Ausstellung

Die Schnalser Jung-Böhmische

Elke Wasmund und Hansi Platzgummer

Emmi Santer Oberegelsbacher, Wilfried H. Graf, Giuliana Gurschler

Fotograf Alexander Schechinger und Michael Grüner

Franz und Angelika Oberhofer, Franz Fliri

Fritz Götsch, Renzo Delugan, Valentina Raffeiner Götsch, Maria Delugan

Georg Kaser und Daniela Brugger

Giulia Zerpelloni mit Sohn Alessandro Lupo Merli

Hanne und Andreas Grüner, Erich und Patrizia Kofler

HGV-Obmann Benjamin Raffeiner und Andrea Nischler

Joe und Agnes Gartner

Johanna Rainer Weithaler und Martha Rainer Pichler

Kulturreferentin Sonja Santer und Gerhard Müller

Künstlerin Elisabeth Hölzl, Familie Gurschler Pschierer mit Ida, Kathrin u Bertha, Anton, Fortunat und Pauline

Lisa Santer mit dem Capriccio Nr. 1 auf der Klarinette

Lisa Santer und Mentor Dietmar Rainer

LR Philipp Achammer, Patrizia Major Schwienbacher, Monika Gamper Grüner, Stefania Grüner, Peter Schwienbacher

LR Philipp Achammer, Rai-Koordinator Markus Perwanger, Monika Gamper Grüner

Obfrau des Heimatpflegeverbandes Claudia Plaikner, Franz Fliri, Benjamin Santer

Patrick Schgör mit dem kleinen Anton

Patrizia Pfeifer, Daniela Brugger und Madame Fabienne Beringer

Paul Grüner im Gespräch mit Landesrat Philipp Achammer

Thomas Prenzel, Dietmar Rainer, Franz Fliri, Magdalena Grüner

Petra Zerpelloni und Martina Gurschler

Präsident Benjamin Santer bei der Eröffnung

Rosmarie und Luis Santer, Rebecca Santer

Sophie Tumler, Lotte Rainer Tumler, Elisabeth Santer Rainer

Stefania Grüner, Wilfried H. Graf, Patrizia Major Schwienbacher, Alfred Oberegelsbacher, Peter Schwienbacher

Kulturverein Schnals
www.kulturverein-schnals.it

VSS - Unfallversicherung für Sportler

Der Ausschuss des ASV. Schnals hat beschlossen, auch heuer wieder ALLE seine Athleten unter 18 Jahren in den Sektionen Eishockey, Fussball und Ski automatisch über die vom Verband Südtiroler Sportvereine (VSS) angebotene Unfallversicherung zu versichern.

Somit sind alle jungen Sportler für die kommende Saison bis zum 31.07.2020 bei Unfällen während der Trainingseinheiten, Meisterschaftsspielen oder Rennen versichert.

Die wichtigsten Versicherungsleistungen:

- Todesfall: 5.000 Euro
- Bleibende Invalidität: 5.000 Euro (mit fixer Selbstbeteiligung für die ersten 5 Prozentpunkte)
- Erstattung der Unfallkosten: 6.000 Euro (Höchstersatz pro Zahn: 750 Euro, Limits für physiotherapeutische Behandlung: 300 Euro), Selbstbeteiligung: 750 Euro bzw. 25% pro Schadensfall.

Bei eventuellen Schadensfällen, oder für eventuelle Fragen sollen sich die Eltern oder Athleten bei den jeweiligen Trainern, oder auch beim Ausschuss direkt melden.

Natürlich bietet der VSS diese Unfallversicherung auch für Erwachsene Sportler an...

Sektion Eishockey

Neue Saison – Neuer Cup

In der Saison 2019/2020 ist alles Neu: Die beiden Südtiroler Hockeycups PRIFA CUP & PROHOCKEY CUP haben sich zusammengeschlossen und es wurde eine neue Liga geboren:

„DOLOMITES HOCKEY LEAGUE" auch kurz ausgedrückt **DHL**!!!
15 Mannschaften aus Südtirol und aus dem Trentino sind die Gegner von den Icebears für diese Saison.
Der Spielmodus ist, dass Jeder gegen Jedem spielt und danach die ersten 8 Mannschaften ins PlayOff einziehen und im Viertelfinale ums Weiterkommen kämpfen.
Die Mannschaften auf den Plätzen 9 bis 15 spielen im PlayOut Hin- und Rückspiel.

Hier der Terminplan für die kommenden Saison:
Hinrunde:7.10.2019 - 12.01.2020
Nachholspiele 13.01.2020 - 19.01.2020
Weihnachtspause: 18.12.2019 - 26.12.2019
Platz 1 bis Platz 8 Viertelfinale: 20.01.2020 – 16.02.2020
Halbfinale: 17.02.2020 – 12.03.2020
Finale: 14.03.2020

Sobald der komplette Spielplan fixiert ist, wird dieser in den Betrieben aufgehängt und auf der Homepage und Facebookseite des ASV Schnals veröffentlicht.

Die Mannschaft ist schon fleißig am Trainieren.
Trainingsstart war der 03.09.19. Mit dem Trainergespann **„Stone" Grüner** und

„Stone" Grüner

Daniel Valgoi wird nun 2 x wöchentlich fleißig in Latsch trainiert. Zudem wurde der Kader um ein paar neue Spieler ergänzt, sodass die neue Meisterschaft in Angriff genommen werden kann.

Natürlich sind auch unsere jungen Wilden, die zusammen mit den alten Hasen den Kader von 28 aktiven Spielern komplettieren, wieder mit dabei.
Es wird eine spannende Saison werden mit sicherlich noch spannenderen Spielen, denn es sind ein paar neue Mannschaften dabei, die man noch nicht kennt…
Die Motivation ist da, der Wille zum Siegen auch und der Spaßfaktor ist gleich 100%.

Es wird wieder ein „Eisheisser Winter" werden und sobald der Eisplatz in Texel pronto ist, wird die „Höhle der Icebears" gerockt, und das sowohl auf dem Spielfeld als auch auf den Tribünen mit unseren treuen Fans …**stay tuned**.

Unsere Eismeister werden wieder alles geben, damit der Eisplatz ab Mitte Dezember in einem Topzustand sein wird. An groaßn „Vergelli" schon mal vorab, denn dies ist jedes Jahr ein Knochenjob und ohne sie würde der Eisplatz nicht funktionieren.

„Ice Bears Jugend & Kids"
Auch diesen Winter wird unser Nachwuchs wieder vom Jugendtrainer **Fabian Tappeiner** trainiert. Infos über Trainingseinheiten, Turniere ect... werden rechtzeitig bekannt gegeben und werden auch in der nächsten Ausgabe des Schnolser Blattl nachzulesen sein.

Neue Sektion Eiskunstlauf
Das Projekt Eiskunstlauf, das vor 2 Jahren ins Leben gerufen worden ist, trägt Früchte. Auch diese Saison werden 3 – 4 Mädels im ASV Schnals tesseriert und werden an einigen regionalen Turnieren teilnehmen.
Zusammen mit der Trainerin **Sybille Schgör** aus Naturns werden wieder tolle Trainingsprogramme und Eiskunstlaufnachmittage organisiert. Infos hierfür werden bekanntgegeben und gerne kann man sich an den Sektionsleiter Dietmar Weithaler wenden um Genaueres zu erfahren.
Die Zusammenarbeit mit den „Pseirern" wird auch diesen Winter weitergeführt. Die ganze Südtiroler Eiskunstlaufszene hat letzten Winter über „ASV Schnals goes Eiskunstlauf" gesprochen…. Coole Sache.

Vorschau 2019/2020
Obwohl die Eiszeit in Schnals immer kurz ist (Mitte Dezember – Mitte Februar), wird wieder Einiges los sein, und wir werden unser Bestes geben, dass der Eisplatz belebt sein wird – hier einige Termine:

- Eistraining der Kids und Juniors
- Heimspiele der „Ice Bears Schnals" mit toller Stimmung und Events
- Interne Turnierspiele
- "HC Glühwein reloaded" - Turnier
- Eiskunstlauf
- Publikumslauf für Jedermann
- Eisstockschiessen für Gäste
- Vereinsmeisterschaft Eisstockschiessen
- Broomballturnier

Ausführliche Berichte werden in den nächsten Ausgaben zu lesen sein.

Rückschau Sommer 2019

Die Mannschaft der IceBears organisierte gemeinsam mit der Sektion Fußball 2 tolle Sommer-Events:
1.das alljährliche **„Kleinfeldfussballturnier** der Schnalser Vereine als „Nachtturnier".
2. Ein „Bubble Soccer Turnier"

Beide Turniere kamen sehr gut an und alle hatten einen Riesen Spaß.

Natürlich findet Ihr weitere Infos auf der Facebookseite und der Homepage des ASV Schnals.

Sektion Fussball

Nach 8 langen Jahren taucht Schnals wieder auf der Fussball-Landkarte auf…

Obwohl bereits seit längerer Zeit das Gerücht umherging, war man sich nicht sicher, aber nun ist es fix: der ASV. Schnals stellt wieder eine Kampfmannschaft in der 3. Amateurliga.

Martin Rainer

Sektionsleiter Martin Rainer und seine Helfer arbeiteten den ganzen Sommer über, um der neuen, sehr jungen Mannschaft ein Gesicht zu geben, und um den Start in das neue Abenteuer zu ermöglichen.
Als Trainer konnte Christian Gruber engagiert werden, „Chru" gilt als ausgesprochener Fachmann, speziell, was den Umgang mit jungen Kickern angeht.
Der größte Teil der Mannschaft besteht aus Schnalser Spielern.

Der gesamten Mannschaft ist zu wünschen, dass sie gut in die Meisterschaft starten, dass sie sich von eventuellen Niederlagen nicht irritieren lassen, und konsequent ihren Weg weitergeht.

U10
Auch im Jugendbereich ist es dem ASV. Schnals geglückt, nach vielen Jahren wieder eine Mannschaft zu stellen.
Zu verdanken ist dies in erster Linie dem Trainer- und Betreuergespann: einmal mehr Max „Hack" Spechtenhauser und sein Helfer Elmar „Quottl" Santer haben sich die Mühe gemacht, bereits im Frühjahr ein Kindertraining auszuschreiben.
Die Nachfrage war enorm, und so ist es gelungen, eine U-10 Mannschaft zu melden.

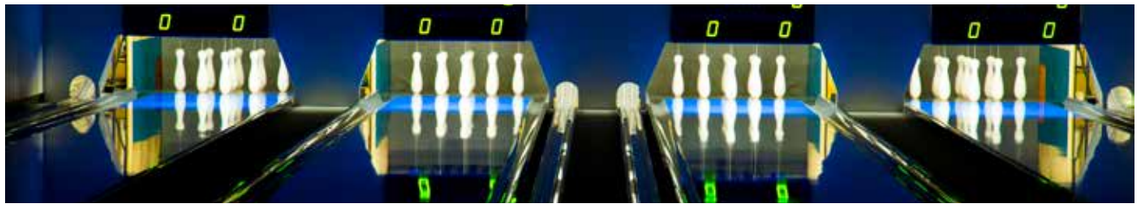
Auch dieser Truppe und dem Trainerduo wünschen wir alle viel Freude !!

Amateur Sportverein Schnals

ASV. Schnals - U10

Kegelbahnen sind wieder geöffnet !

Infos und Reservierungen unter Tel. 341 4560888



FF Katharinaberg - Fahnenweihe im Jahre 1958

Foto: Gerhard Müller

Gemeinde Schnals, Karthaus 100 - 39020 Schnals - Tel. 0473 679124 - www.gemeinde.schnals.bz.it
www.schnolserblattl.com Email: info@schnolserblattl.com

Grafik Grüner - Schnalstal 2019